

Rapport sur les conséquences de la COVID-19 et la reprise du marché en Chine

Mis à jour le 14 juillet 2020

Le présent rapport brosse le portrait de la situation en Chine. Il se compose des sections suivantes.

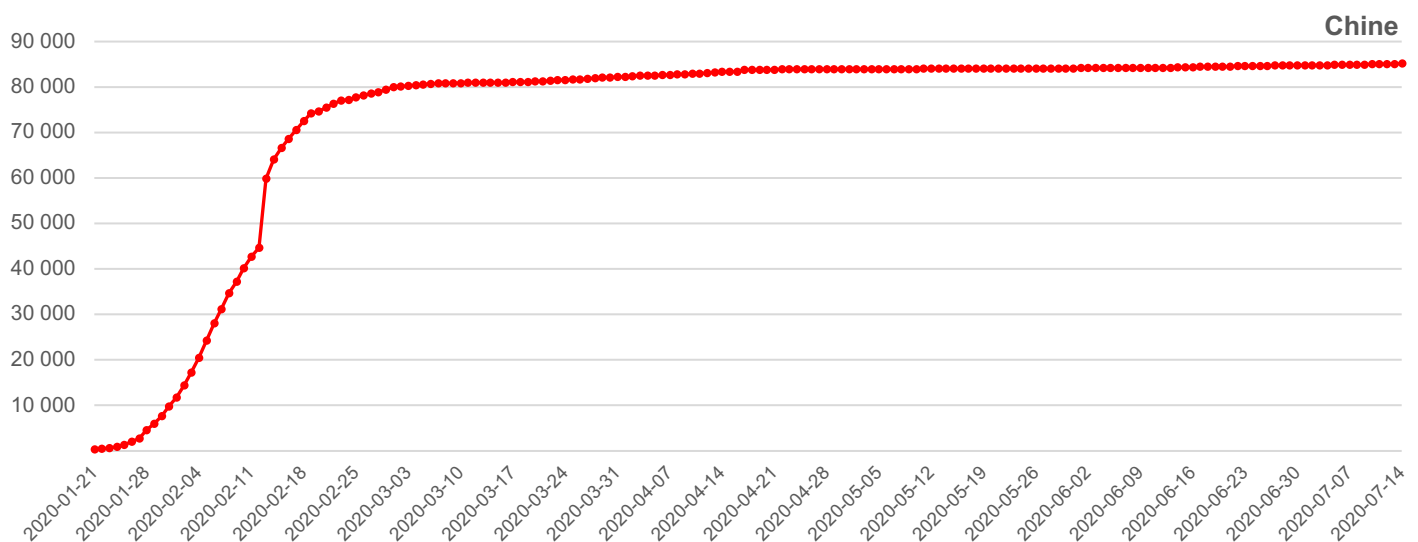
1. **Cas de COVID-19 et restrictions imposées** : Présentation du nombre de cas et du rythme de croissance des cas à une date donnée. Si, compte tenu des circonstances, ces chiffres peuvent vite être dépassés, ils fournissent néanmoins un contexte d'analyse et donnent une idée de l'ampleur de la crise. Cette section recense également les interdictions et restrictions de voyage connues au pays.
2. **Estimation des conséquences sur les voyages au Canada** : Répercussions de la crise de la COVID-19 sur les recettes touristiques canadiennes; sont comprises les dépenses estimées effectuées au pays, mais pas les dépenses de déplacement jusqu'au Canada.
3. **Signes de reprise** : Présentation de l'approche globale permettant de déterminer si le marché entame sa reprise du point de vue des voyages. Au moyen de données et d'analyses provenant de partenariats avec Ctrip (la plus grande agence de voyages en ligne de la Chine) et Expedia, notamment, Destination Canada peut estimer l'état de la reprise du marché.
4. **Notes méthodologiques** : Explication des méthodes utilisées dans les différentes sections et références pertinentes.

1. CAS DE COVID-19 ET RESTRICTIONS DE VOYAGE EN CHINE

En date du 14 juillet 2020, la pandémie de COVID-19 **continue de se stabiliser** en Chine pour ce qui est du nombre de cas et de décès confirmés. Les données à cette date¹ sont les suivantes :

- Total de cas confirmés : 85 117
- Total de décès : 4 641
- Total de personnes rétablies : 79 907

Cas de COVID-19 confirmés



Source : Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (en date du 14 juillet 2020)

Le 18 mars 2020, le Canada a fermé ses frontières à quiconque n'était pas citoyen ou résident permanent².

Le 24 janvier 2020, le ministère chinois de la Culture et du Tourisme a interdit aux agents de voyage d'organiser des voyages en groupe à l'étranger³. Le 14 juillet 2020, le ministère de la Culture et du Tourisme a levé l'interdiction de voyages à l'intérieur du pays, mais a maintenu l'interdiction de voyages à l'étranger⁴.

Le 2 avril 2020, l'administration nationale de l'immigration de la Chine a publié un avis conseillant aux citoyens chinois d'éviter de voyager dans 26 pays (dont le Canada) considérés comme présentant un risque élevé de COVID-19⁵. Le 6 juillet 2020, le ministère chinois des Affaires étrangères a émis un avis aux personnes voyageant au Canada pour les avertir de « manifestations locales et d'actes violents fréquemment commis par les forces de l'ordre locales »⁶.

Le 28 mars 2020, le ministère chinois des Affaires étrangères a temporairement interdit l'entrée à tout ressortissant étranger titulaire d'un visa ou d'un permis de séjour chinois valide⁷. Cette fermeture des frontières est toujours en vigueur pour tous les voyages non essentiels. Cependant, la Chine a assoupli les restrictions de voyage visant plusieurs pays, dont l'Allemagne, la Corée du Sud et Singapour, en autorisant de nouveau les voyages d'affaires essentiels et les voyages officiels⁸.

À l'heure actuelle, les voyages à l'intérieur du pays par des Chinois ne font l'objet d'aucune restriction, que ce soit d'une ville ou d'une province à une autre. Le ministère de la Culture et du Tourisme a approuvé la reprise conditionnelle des voyages en groupe d'une province, d'une ville ou d'un district à un autre⁹. En date du 19 juillet 2020, plus de dix provinces et régions, dont Shanghai, avaient levé les restrictions relatives aux voyages en groupe d'une province, d'une ville ou d'un district à un autre¹⁰.

2. ESTIMATION DES CONSÉQUENCES SUR LES VOYAGES AU CANADA

En date du 12 juillet 2020, selon les renseignements de fournisseurs de cartes de paiement et de Statistique Canada ainsi que les données d'annulation de voyages, de réservation et de capacité aérienne prospective pour les vols réguliers, Destination Canada estime que les conséquences économiques de la pandémie de COVID-19 seront les suivantes.

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par trimestre

	Janv.	Févr.	Mars	Total T1	Avr.	Mai	Juin	Total T1+T2	Juill.	Août	Sept.	Total T1+T2+T3
Variation p/r à 2019	-3,9 M\$	-30,8 M\$	-59,7 M\$	-94,5 M\$	-139,9 M\$	-155,2 M\$	-160,0 M\$	-549,6 M\$	-200,8 M\$	-215,8 M\$	-198,0 M\$	-1 164,1 M\$
Variation en %	-4,1 %	-27,0 %	-60,3 %		-97,1 %	-96,8 %	-97,0 %		-98,5 %	-98,8 %	-96,9 %	

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 12 juillet 2020)

Variation estimée des recettes d'exportation du tourisme par rapport à 2019, par province

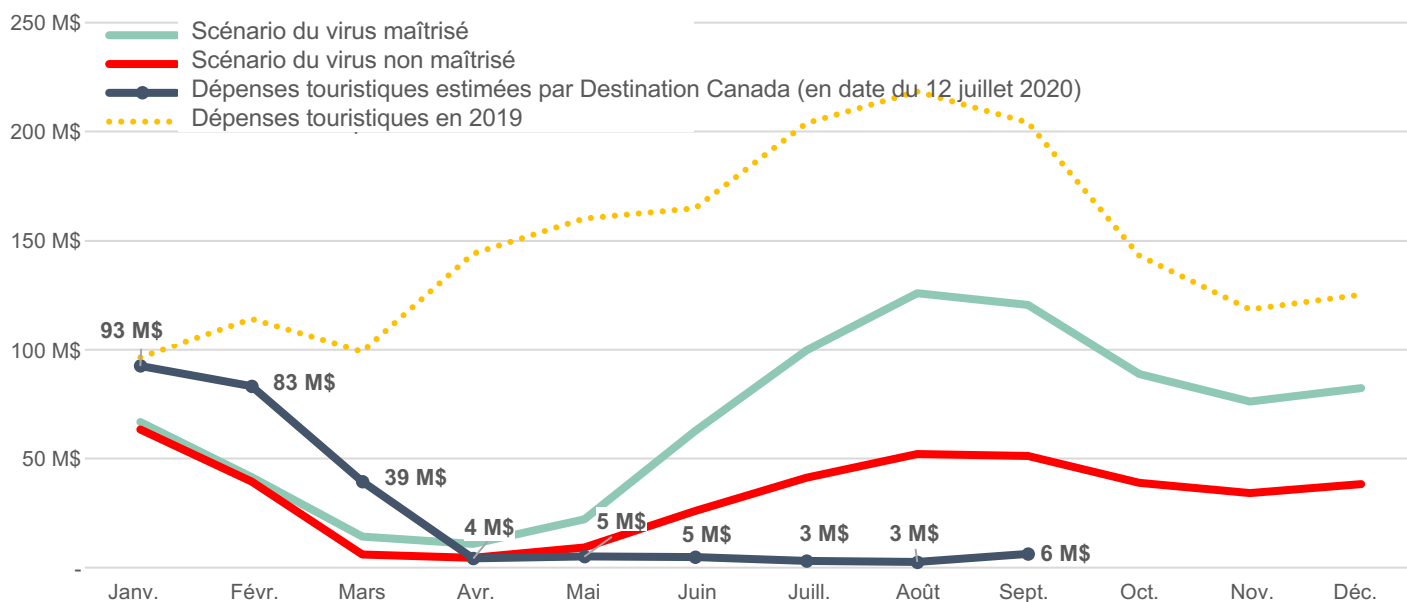
	Canada	C.-B.	Alb.	Sask.	Man.	Ont.	Qc	N.-B.	N.-É.	Î.-P.-É.	T.-N.-L.	Nord
Janv. à juin	-549,6 M\$	-234,8 M\$	-33,9 M\$	-4,3 M\$	-9,9 M\$	-187,9 M\$	-53,1 M\$	-8,2 M\$	-9,1 M\$	-3,4 M\$	-1,8 M\$	-3,2 M\$
Janv. à sept.	-1 164,1 M\$	-467,8 M\$	-105,1 M\$	-11,0 M\$	-17,0 M\$	-398,9 M\$	-113,3 M\$	-12,8 M\$	-18,1 M\$	-7,5 M\$	3,8 M\$	-8,8 M\$

Source : Estimations de Destination Canada (données en date du 12 juin 2020)

Destination Canada a mandaté Tourism Economics¹¹ pour élaborer des modèles d'estimation des répercussions de la pandémie de COVID-19 sur l'économie canadienne et le tourisme. Cette analyse envisage deux scénarios : **un scénario selon lequel le virus serait maîtrisé** (voyages possibles en juillet et août) et **un scénario selon lequel le virus ne serait pas maîtrisé** (aucun voyage en juillet et août).

En comparant la trajectoire actuelle de la COVID-19 à ces scénarios, Destination Canada et ses partenaires pourront continuer à affiner leurs estimations des répercussions de la pandémie et à mieux prévoir le rythme et l'ampleur de la reprise. Le graphique suivant illustre les estimations actuelles par rapport aux deux scénarios.

Dépenses touristiques estimées comparées aux scénarios « virus maîtrisé » et « virus non maîtrisé » de Tourism Economics, en date du 12 juillet 2020



Source : Estimations de Destination Canada et de Tourism Economics

Comme les citoyens chinois réservent habituellement leurs voyages au Canada dans les deux mois précédant leur départ, les données actuelles ne suffisent pas à estimer les répercussions au-delà de septembre.

Selon Destination Canada, les dépenses touristiques estimées pour juillet, août et septembre sont en voie de correspondre au scénario de « virus non maîtrisé ». Selon Destination Canada, les voyages prévus en août et en septembre pourraient continuer de diminuer, car les compagnies aériennes n'ont pas encore annoncé l'annulation de vols d'août et de septembre, ce qui entraînerait l'annulation de billets ou leur conversion en bons pour des voyages futurs.

3. SIGNES DE REPRISE

En réponse à la situation liée à la COVID-19, Destination Canada a établi un cadre doublé d'une méthode analytique pour repérer, dans les comportements des consommateurs et de l'industrie, des signes permettant d'estimer où, quand et à quel rythme les voyages et le tourisme reprendront. Destination Canada a collaboré avec des partenaires du marketing de destination, des médias, de la technologie et des voyages pour cerner ces signes et indicateurs. Le cadre s'articule selon de multiples phases de reprise arrimées aux impressions des consommateurs et à leurs intentions de voyage. La méthode et les termes sont brièvement décrits dans les notes méthodologiques (section 4).

Le cadre ci-dessous permet de déterminer à quel moment les voyageurs pourraient envisager, planifier et réserver des voyages.

Évaluation du marché chinois par Destination Canada	II Voyages au pays	La levée graduelle des restrictions gouvernementales sur les déplacements et les voyages est en cours. On observe maintenant la prise en considération et la planification de voyages à l'intérieur du pays.
--	-------------------------------	--

Résumé de l'évaluation

	Phase				Analyse
	I Lutte contre la COVID-19	II Voyages au pays	III Voyages internationaux prudents	IV Voyages internationaux régularisés	
Indice de recherches sur les voyages		●	○	○	Par rapport à l'année précédente, les recherches de voyages fluctuent depuis janvier 2020, et l'on note une tendance à la hausse depuis la fin de mai. Destination Canada suivra de près les signes associés à cette mesure afin d'évaluer si la tendance est stable.
Taux de réservation d'hôtels		●	○	○	On a observé une tendance à la baisse dans les réservations d'hébergement au pays en janvier 2020. La tendance s'est inversée depuis février 2020.
Taux de réservation de billets d'avion		●	○	○	Par rapport à l'année précédente, on a observé une tendance à la baisse dans les réservations de billets d'avion en janvier 2020, suivie de quelques fluctuations de février 2020 à avril 2020 et d'une tendance à la hausse depuis mai 2020.
Nouveaux cas de COVID-19		●			Le nombre de nouveaux cas hebdomadaires en Chine a plafonné depuis la semaine s'étant terminée le 15 mars 2020, après avoir diminué par rapport au pic de 31 344 nouveaux cas atteint pendant la semaine s'étant terminée le 16 février 2020.

Légende : Phase actuelle ● Phase à atteindre ○ Ne s'applique pas ☐

Voyages prévus dans l'avenir

Le tableau ci-dessous indique pour quelle période les voyageurs font des réservations au Canada. Cette évaluation se base sur la variation du nombre net de voyages prévus (les nouvelles réservations moins les annulations) à destination du Canada en provenance du pays étudié, par rapport aux comportements de voyage enregistrés précédemment.

- L'indicateur « En baisse » signale une diminution du nombre net de voyages prévus au Canada (en variation annuelle) de semaine en semaine; la période n'est donc probablement pas envisagée pour les voyages.
- L'indicateur « Stable » signale qu'il n'y a pas de changement d'une semaine à l'autre.
- L'indicateur « En hausse » signale une augmentation du nombre net de voyages prévus (en variation annuelle) de semaine en semaine; cette période est donc envisagée pour des voyages au Canada.

Un indicateur « Données insuffisantes » signifie qu'il est impossible de faire des prévisions pour la période, puisque les voyageurs n'ont pas l'habitude de réserver aussi longtemps à l'avance.

Voyages prévus de la Chine au Canada par rapport à 2019, en date du 12 juillet 2020

	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Indicateur	■	■	■	■	■	■	■	■
Légende :	En baisse ■	En hausse ■	Stable ■	Données insuffisantes ■				

4. NOTES MÉTHODOLOGIQUES

I. Cas de COVID-19 : Cette section vise à fournir un contexte d'analyse des conséquences de la pandémie et de la reprise économique en montrant l'état de la pandémie et des restrictions gouvernementales à un moment précis. Si le lecteur souhaite connaître les données les plus récentes au sujet de la COVID-19 dans le pays visé, il peut consulter les sources officielles.

II. Estimation des conséquences : Les estimations se fondent sur les dépenses par cartes de crédit et de débit au Canada en janvier, février et mars 2020, normalisées en fonction des données de Statistique Canada. Les estimations d'avril 2020 et des mois suivants sont fondées sur les données prospectives de réservation et d'annulation de billets aller-retour auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA. Destination Canada estime que ces réservations effectuées

auprès d'agences de voyages agréées par l'IATA représentent 25 % du marché des voyages en avion vers le Canada en provenance de la Chine en 2019.

L'analyse tient aussi compte de la capacité aérienne prospective pour les vols réguliers. Les répercussions sont calculées à partir d'estimations modélisées fondées sur les données sur les dépenses de 2018, lesquelles ont été ajustées en fonction de la croissance touristique, et autant que possible à partir des données de cartes de paiement de 2019 et de 2020. L'analyse n'est fournie qu'à titre indicatif.

Selon les données sur les marchés recueillies à la source, les agents de voyages et les voyageurs ont accordé la priorité au rapatriement de leurs clients dans les régions où les voyages ont été complètement interdits (Moyen-Orient, Inde, Pérou, etc.). De plus, ils ne traitent pas les annulations comme à l'habitude. Les méthodes de modification des réservations varient aussi selon la compagnie aérienne; certaines encouragent leurs clients à attendre aussi près que possible de la date de voyage initiale pour effectuer la modification. Ainsi, le nombre de réservations prévues pourrait être supérieur au nombre réel de voyages qui auront lieu; il faut interpréter ces chiffres comme des maximums.

III. Signes de reprise : Les paramètres de mesure de la reprise sont présentés en ordre d'importance, selon le rôle qu'ils jouent dans la compréhension des comportements de voyage; les paramètres principaux sont tramés en noir, et les paramètres secondaires, en gris foncé. Les paramètres de mesure sont brièvement décrits plus bas.

Destination Canada a élaboré un cadre des phases de reprise du marché des voyages :

- I. **Lutte contre la COVID-19 :** Les gouvernements répondent à la pandémie par des mesures de confinement et de quarantaine obligatoires. Les déplacements sont restreints et les voyages sont impossibles, non désirables ou déconseillés.
- II. **Voyages au pays :** Les déplacements par divers modes (avion, voiture, train, etc.) sont permis entre les provinces, territoires ou États d'un même pays.
- III. **Voyages internationaux prudents :** On commence à voir quelques voyages internationaux, mais il s'agit probablement de voyages essentiels uniquement (famille, affaires urgentes). Certains voyageurs peu réfractaires au risque pourraient faire des voyages d'agrément pour profiter des prix réduits ou de la disponibilité accrue. Il est possible que les vols internationaux ne relient encore que les grands centres.
- IV. **Voyages internationaux régularisés :** Les voyages internationaux sont fréquents. Des réunions et événements d'affaires sont à nouveau proposés, et les participants répondent à l'appel. Le portrait des voyages d'agrément ressemble à celui d'avant la pandémie.

Le point rempli dans le tableau « Sommaire de l'évaluation » indique que, selon l'évaluation de Destination Canada, cette phase est atteinte. Le point vide signifie quant à lui que la phase n'est pas encore atteinte, et la barre oblique, que le paramètre de mesure ne s'applique pas pour cette phase de la reprise. Certains paramètres sont en cours d'élaboration et seront mis à jour lorsqu'il y aura des progrès.

Description des paramètres de mesure

- **Indice de recherches révélant des intentions de voyage :** Requêtes comprenant des mots-clés liés aux voyages dans Ctrip en 2020, comparativement à 2019 (calcul pour chaque mois). Disponible pour les mots-clés liés au marché intérieur chinois et aux voyages au Canada.
- **Taux de réservations d'hébergement :** Réservations d'hébergement sur Ctrip en 2020 comparativement à 2019 (calcul pour chaque mois). Disponible pour les réservations d'hébergement à l'intérieur du marché chinois. Sous forme de taux plutôt que de volume de réservations.
- **Taux de voyages en avion :** Volume de réservations de vols par mois vers le Canada sur Ctrip en 2020 par rapport aux réservations de vols en 2019. En comparant les chiffres de 2020 avec le moment de réservation moyen de 2019 (moyenne de la date de la réservation et de la date réelle du voyage), il est possible d'évaluer l'incidence de la pandémie sur chaque mois de voyages. S'il y a lieu, cette évaluation sera enrichie de l'analyse de la capacité aérienne prospective prévue dans un pays et de ce pays vers l'étranger.
- **Nombre hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés :** Total hebdomadaire de nouveaux cas de COVID-19 confirmés, selon les données du Centre européen de prévention et de contrôle des maladies. Le nombre de cas, dans le marché comme au Canada, sera vraisemblablement déterminant dans la décision des gouvernements de permettre la reprise graduelle des voyages, de même que dans la confiance des consommateurs à l'égard des voyages dans un marché donné.

Références

- ¹ Johns Hopkins Coronavirus Resource Center, données du 14 juillet 2020 à 17 h (HP) <https://coronavirus.jhu.edu/map.html>
- ² <https://nationalpost.com/news/canada/trudeau-travel-restrictions-ban-coronavirus-covid19-canada>
- ³ http://www.gov.cn/xinwen/2020-01/26/content_5472279.htm
- ⁴ http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2020-07/14/content_5526872.htm
- ⁵ <https://www.nia.gov.cn/n794014/n1050181/n1050489/c1269923/content.html>
- ⁶ <http://cs.mfa.gov.cn/gyls/lsgz/lsyj/t1795221.shtml>
- ⁷ <https://www.fmprc.gov.cn/fra/zxxx/t1763315.shtml>
- ⁸ <https://www.wsj.com/articles/china-loosens-business-travel-from-korea-and-germany-pressuring-other-countries-11590688856>
- ⁹ http://zwgk.mct.gov.cn/auto255/202007/t20200714_873506.html?keywords=
- ¹⁰ <http://www.bjnews.com.cn/news/2020/07/19/750316.html>
- ¹¹ Tourism Economics, COVID-19 : conséquences sur le tourisme au Canada, 23 mars 2020 <https://www.destinationcanada.com/fr/mises-a-jour-sur-le-coronavirus/recherche-sur-la-situation-liee-a-la-covid-19>